



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Первый комитет

16-е заседание

Пятница, 18 октября 2002 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Киванука (Уганда)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункты 57, 58 и 60–73 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение пунктов и представление и рассмотрение всех проектов резолюций по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-английски*): Сегодня утром делегациям предлагается выступить с заявлениями по вопросам, касающимся разоружения и международной безопасности. Делегациям предлагается также продолжить представление проектов резолюций. Председатель распространит в зале текст каждого проекта резолюции с поправками.

Г-н Сандерс (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я попросил слово для того, чтобы представить Комитету наш новый проект резолюции о внутригосударственном законодательстве о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, распространенный в качестве документа A/C.1/57/L.18. Это новый проект резолюции, и я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы более подробно разъяснить, о чем в нем идет и не идет речь. Я заявляю об этом, поскольку у меня сложилось впечатление, что

некоторые из нас могут усматривать в этом проекте резолюции нечто большее, нежели то, что в нем содержится.

Каждая страна имеет суверенное право осуществлять контроль в отношении того, какие товары и материалы ввозятся на ее территорию, экспортируются с ее территории или же перевозятся по ее территории. Это право на контроль имеет еще более важное значение в отношении товаров и материалов, связанных с безопасностью, под которыми я подразумеваю оружие, военное оборудование и товары и технологии, которые могут использоваться для производства оружия массового уничтожения, однако могут также применяться в важных мирных целях. Обычно такие товары называются «товарами двойного назначения». Каждая страна, являющаяся участником одного из трех механизмов, обеспечивающих контроль за оружием массового уничтожения, — Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенции о химическом оружии и Конвенции о биологическом и токсинном оружии, — точно знает, что подразумевает термин «товары двойного назначения».

По соображениям национальной безопасности, а также учитывая обязательства в соответствии с международными договорами, которые я только что упомянул, многие государства разработали национальные законодательства, правила или приняли

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

другие меры для контроля за тем, что ввозится на ее территорию или же вывозится с нее. Такое законодательство является достоянием общественной информации, поскольку торговые компании должны знать о существующих правилах; здесь нет никаких секретов. Обязательства в соответствии с перечисленными мною международными договорами являются двоякими: не допустить разработки оружия массового уничтожения, которая запрещена указанными договорами, посредством выполнения обязательств по договорам; и не допустить создания препятствий для мирного применения или международного сотрудничества. Это то, что мы имеем в виду в содержащейся в конце пункта 1 постановляющей части формулировке «учитывая обязательства по международным договорам».

Что же предлагается в нашем новом проекте резолюции? Во-первых, в ходе его подготовки предполагалось, что национальное законодательство о передаче — это позитивный фактор: необходимо защитить законные национальные интересы в области безопасности, а также необходимо выполнить обязательства по таким договорам, как ДНЯО, Конвенция о химическом оружии и Конвенция о биологическом и токсинном оружии. Если какое-либо государство не осуществляет эффективного законного контроля над передачей этих товаров на своей территории, то любой человек на этой территории может обладать любым оружием без какой-либо санкции и без контроля, и такая ситуация не представляется нам благоприятной. В этой связи в нашем проекте резолюции государствам-членам, которые пока не сделали этого, предлагается не что иное, как принять внутригосударственные законы в целях осуществления эффективного контроля за передачей оружия.

Во-вторых, в нашем проекте резолюции содержится призыв к государствам-членам, разработавшим законодательство, предоставлять Генеральному секретарю информацию о нем. Затем Генеральный секретарь может обеспечить доступ к такой информации для других государств-членов, которые могут быть заинтересованы в том, чтобы иметь дополнительную информацию о законодательствах других государств. Мы считаем, что это будет весьма полезным для стран, находящихся в процессе разработки или улучшения их законодательств в этой области: они могут получить от нас

информацию и использовать опыт других государств. Если у них возникнут какие-либо вопросы, касающиеся, например, перечней товаров двойного назначения, то они могут увидеть, какие перечни другие государства предусмотрели в своем законодательстве.

Надеюсь, что я разъяснил суть нашего проекта резолюции. Позвольте мне также весьма откровенно объяснить то, что не является его сутью. Этот проект резолюции касается чисто фактических формулировок законов — национальных механизмов для осуществления контроля. В нем ничего не говорится — повторяю, ничего не говорится — о том, как применяются эти национальные механизмы. В нем ничего не говорится о национальной политике, регулирующей передачу оружия в конкретных случаях. Имеется немало различных идей относительно правильности или неправильности определенной политики в области передачи, однако этот вопрос не является сутью настоящего проекта резолюции. Проект резолюции ограничивается двумя вопросами: пожалуйста, осуществляйте эффективный контроль в отношении передачи оружия и, если вы это делаете, то, пожалуйста, информируйте Организацию Объединенных Наций.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы изложить еще одно соображение. Полагаю, что Комитету известно о роли Нидерландов в таких сферах, как сотрудничество в области развития, свободная торговля и научно-техническое развитие. Мы играем заметную роль, о чем, я надеюсь, знают все государства-члены, а кроме того мы весьма активно выступаем за продолжение рассмотрения таких вопросов. Вместе с тем — и это очень важно — я хотел бы отметить, что мы являемся членами Первого комитета и что Первый комитет — это не Всемирная торговая организация, не Экономический и Социальный Совет и не какой-либо другой важный орган, занимающийся торговыми и экономическими вопросами. Основные обязанности Первого комитета касаются разоружения, нераспространения и связанных с ними вопросов безопасности. Несомненно, мы осознаем, что существует связь с экономическим развитием, и эта связь признается также в упомянутых мною договорах. Однако главными областями нашей деятельности по-прежнему являются нераспространение, разоружение и связанные с ними вопросы безопасности.

Заявив об этом, моя делегация выражает надежду на то, что данный новый проект резолюции получит максимально широкую поддержку. Я был бы рад ответить на любые вопросы, которые могут возникнуть у государств-членов, и я готов представить делегациям разъяснения по любым вопросам.

Председатель (*говорит по-английски*): Предлагаю представителю бывшей югославской Республики Македония представить проект резолюции A/C.1/57/L.47.

Г-н Керим (бывшая югославская Республика Македония) (*говорит по-английски*): От имени делегаций-авторов и от имени моей делегации имею честь представить проект резолюции A/C.1/57/L.47 — «Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе». Моя делегация благодарна всем странам-авторам нашего проекта резолюции за их поддержку и активное участие в его подготовке.

Этот проект резолюции составлен на основе прошлогодней резолюции 56/18. В нем затрагиваются сложные вопросы, связанные с такими проблемами, как безопасность, разоружение, стабильность и сотрудничество, а также отражается развитие региона за прошедший год. Самой главной целью настоящего проекта резолюции является дальнейшее содействие практической реализации общей решимости обеспечить мир, стабильность и прогресс в странах Юго-Восточной Европы и содействовать налаживанию всеобъемлющего сотрудничества в регионе.

Совместно с Организацией Североатлантического договора, Европейским союзом, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Пактом стабильности и другими региональными организациями или инициативами, Организация Объединенных Наций внесла важный вклад в общие процессы, направленные на обеспечение того, чтобы Юго-Восточная Европа стала демократической, стабильной и экономически процветающей. Эти обнадеживающие позитивные события стали основной причиной для принятия нами решения о включении этого пункта повестки дня для рассмотрения на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

За последние два года положение в регионе улучшалось, и регион Юго-Восточной Европы пре-

терпел немало позитивных изменений, обеспечивающих новый климат сотрудничества между государствами. Сегодня все страны в регионе имеют демократические правительства, и все они разделяют одни и те же ценности демократии, прав человека, правопорядка и рыночной экономики. Вместе с тем они привержены одной и той же цели, предусматривающей все более тесную европейскую и евроатлантическую интеграцию. Активизация регионального сотрудничества укрепляет позицию каждой отдельной страны и способствует укреплению безопасности, стабильности и ускорению темпов развития региона в целом.

Однако мы считаем, что проблемы и трудности остаются. Для их преодоления нам необходимо расширить сотрудничество между собой и с международным сообществом в более широком плане. Однако основная ответственность лежит на странах региона, которые должны способствовать функциональной интеграции в различных представляющих интерес областях, таких, как инфраструктура, энергетика, транспорт, торговля и окружающая среда.

Недавние события в нашем регионе продемонстрировали, что экстремистская и террористическая деятельность тесным образом связана с различными формами организованной преступности. Такая ситуация подчеркнула актуальность активного расширения регионального сотрудничества и расширения его масштабов и задач в таких областях, как предупреждение преступности, борьба с терроризмом, торговлей людьми, организованной преступностью, оборотом наркотиков и отмыванием денег.

Другая угроза, которую необходимо в срочном порядке рассмотреть, это вопрос о стрелковом оружии и легких вооружениях, которые являются одним из главных дестабилизирующих факторов в регионе. В этой связи для эффективного предупреждения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, борьбы с ней и ее ликвидации требуются согласованные региональные усилия и поддержка международного сообщества. Не вызывает сомнений, что создание координационного центра по стрелковому оружию Программы развития Организации Объединенных Наций/Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы в Белграде будет способствовать достижению этой цели.

Авторы проекта резолюции считают, что формулировки проекта резолюции являются сбалансир-

рованными и ориентированными на будущее. Его главная цель состоит в определении мер и усилий, которые могут привести к дальнейшей стабилизации положения в Юго-Восточной Европе и ликвидации угроз для ее безопасности. В этом контексте следует подчеркнуть не только то, что главная ответственность за будущее региона лежит на самих государствах, но и то, что международные организации должны играть важную роль. Не менее важно также в полной мере соблюдать соответствующие международные документы.

В заключение от имени всех авторов проекта резолюции я хотел бы выразить нашу общую надежду на то, что в этом году он вновь будет принят без голосования.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Южной Африки представить шесть проектов резолюций.

Г-жа Нотутела (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Моя делегация с удовлетворением представляет шесть проектов резолюций от имени государств-членов и стран — наблюдателей Движения неприсоединения.

Первый проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/57/L.8, касается созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Члены Движения неприсоединения и большинство других членов международного сообщества, как и прежде, считают, что с учетом нынешней международной ситуации созыв четвертой специальной сессии позволит рассмотреть наиболее важные аспекты процесса разоружения и мобилизовать международное сообщество и общественное мнение на ликвидацию ядерного и другого оружия массового уничтожения и обеспечение контроля за обычными вооружениями и их сокращения.

Движение неприсоединения по-прежнему считает, что на специальной сессии следует рассмотреть состояние дел в области разоружения и контроля над вооружениями в целом в период после завершения холодной войны. Проект резолюции основывается на предыдущей резолюции, а в него добавлено решение о создании рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о создании подготовительного комитета, а также о представлении доклада о ее работе до завершения работы пятьдесят седьмой сес-

сии Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что государства-члены признают необходимость коллективного рассмотрения последствий решений, принятых на пятьдесят четвертой, пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях Генеральной Ассамблеи и в этой связи примут настоящий проект резолюции без голосования.

Второй проект резолюции, представленный от имени Движения, содержится в документе A/C.1/57/L.9 и озаглавлен «Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года». В проекте резолюции содержится напоминание о давно выраженной международным сообществом решимости добиться эффективного запрещения химического и биологического оружия. В нем приветствуется инициатива ряда государств-участников, касающаяся снятия их оговорок в отношении Женевского протокола 1925 года. Кроме того, в этом проекте Генеральная Ассамблея вновь выступает со сделанными ранее призывами строго следовать принципам, целям и положениям этого Договора, а также в нем содержится призыв ко всем государствам, которые сохраняют оговорки, снять их. Мы верим, что этот проект резолюции будет принят при самой широкой поддержке.

Пользуясь настоящей возможностью, мне хотелось бы также представить проект резолюции A/C.1/57/L.11, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения». В этом проекте резолюции подчеркивается важное значение всех региональных центров в качестве механизмов в области информирования, просвещения и обеспечения понимания и поддержки в области контроля над вооружениями и разоружения. В проекте резолюции поддерживается деятельность трех региональных центров в Непале, Перу и Того, и в нем особо подчеркивается ценный вклад этих центров в изменение основополагающих подходов к вопросам мира и безопасности. Кроме того, в проекте резолюции содержится призыв к государствам-членам в каждом из этих регионов и тем государствам, которые способны делать это, а также к международным правительствам и неправительственным организациям и фондам вносить добровольные взносы в бюджеты трех региональных центров, с тем чтобы они могли выполнять свою роль и расширить свои программы и мероприятия. Авторы проекта резо-

люции надеются, что, как и прежде, он будет вновь принят без голосования.

Проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/57/L.12, озаглавлен «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями». Его цель состоит в обеспечении соблюдения соответствующих экологических норм при обсуждении и осуществлении договоров и соглашений, касающихся разоружения. Международному сообществу уже давно известны неблагоприятные последствия неконтролируемых радиоактивных источников и опасности, связанные с военной деятельностью, предусматривающей использование ядерных материалов. Для ликвидации определенных категорий оружия требуются средства и методы, которые закрепят и расширят существующие экологические нормы. Хотя в проекте резолюции не делается никакой ссылки на конкретные соглашения в области разоружения, в нем тем не менее содержится призыв к государствам в полной мере учитывать соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений в области контроля над вооружениями и разоружения. Кроме того, в нем содержится призыв использовать результаты научно-технического прогресса, с тем чтобы повысить безопасность и способствовать разоружению, не оказывая при этом неблагоприятного воздействия на окружающую среду и устойчивое развитие. Как и прежде, мы надеемся, что проект резолюции получит самую широкую поддержку.

В содержащемся в документе A/C.1/57/L.17 проекте резолюции, озаглавленном «Взаимосвязь между разоружением и развитием», подчеркивается важное значение передачи ценных ресурсов, высвобожденных в результате разоружения, на цели развития, что, таким образом, сократит разрыв между развитыми и развивающимися странами. Такой взаимосвязи был придан импульс, и, по сути дела, вопрос о ней стал более актуальным в условиях отвлечения значительной доли финансовых, материальных и технологических ресурсов на вооружение. Это стало тяжким бременем для экономики многих государств, прежде всего развивающихся стран. Кроме того, стал очевидным резкий контраст между расходами на вооружения и недостаточной помощью на цели достижения социально-экономического прогресса. В проекте резолюции отмечаются

меры в контексте Заключительного документа, принятого на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, а также в нем содержится призыв к Руководящей группе высокого уровня по разоружению и развитию укреплять и расширять свою программу работы в соответствии с мандатом, принятым на Конференции. Кроме того, в нем содержится настоятельный призыв к международному сообществу направить часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели социально-экономического развития.

В проекте резолюции приветствуется содержащееся в докладе Генерального секретаря предложение рассмотреть вопрос о создании группы правительственных экспертов в целях проведения анализа взаимосвязи между разоружением и развитием. Кроме того, в нем содержится просьба к Генеральному секретарю в рамках имеющихся финансовых ресурсов и при помощи группы правительственных экспертов, которая будет создана в 2003 году, представить пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи доклад, содержащий рекомендации относительно повторной оценки взаимосвязи между разоружением и развитием. Авторы надеются, что этот проект резолюции вновь будет принят без голосования.

В заключение я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы представить новый проект резолюции, озаглавленный «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения» (A/C.1/57/L.10). В проекте резолюции вновь подтверждается, что многосторонность является ключевым принципом переговоров в области разоружения и нераспространения. В нем подчеркивается важность сохранения существующих соглашений в области регулирования вооружений и разоружения.

Движение неприсоединения, как и прежде, убеждено в том, что сегодня, как никогда ранее, для обеспечения международного мира и безопасности требуется участие всего международного сообщества, и оно вновь обращается с призывом ко всем государствам-членам возобновить и выполнить их индивидуальные и коллективные обязательства в отношении многостороннего сотрудничества.

Движение неприсоединившихся стран и страны-наблюдатели хотели бы, чтобы настоящий проект резолюции был принят в Первом комитете на основе консенсуса. Мы приветствовали бы любые замечания или проекты предложений от государств или групп, с тем чтобы добиться этого и обеспечить, чтобы любые такие предложения и рекомендации были тщательно рассмотрены.

Г-н Тхан (Мьянма) (*говорит по-английски*): Мы ошеломлены известием об ужасающих террористических нападениях на Бали, Индонезия, совершенных 12 октября 2002 года. В результате этого инцидента погибли около 200 ни в чем не повинных людей. Кроме того, мы с ужасом узнали о другом террористическом нападении на Замбоанга в южной части Филиппин 17 октября 2002 года, также вызвавшем смерть людей. Мы скорбим о жертвах этих нападений и сопереживаем вместе с их семьями. Через делегацию Индонезии и делегацию Филиппин мы хотели бы выразить наши глубочайшие соболезнования осиротевшим семьям. Намерения террористов испугать нас не дает желаемого результата. Напротив, эти нападения лишь объединили нас в борьбе с террором. Наш гнев, вызванный этими подлыми актами терроризма, усилил нашу решимость активизировать кампанию, направленную на искоренение этого ужасного бедствия.

Имею честь представить содержащийся в документе A/C.1/57/L.43 проект резолюции, озаглавленный «Ядерное разоружение», от имени следующих авторов: Алжира, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Вьетнама, Гаити, Ганы, Гвинеи, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Иордании, Камбоджи, Кении, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Маршалловых Островов, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Объединенной Республики Танзании, Панама, Папуа — Новой Гвинеи, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Соломоновых Островов, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонги, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Эквадора.

Документ A/C.1/57/L.43 — это наш традиционный проект резолюции, который мы принимаем каждый год начиная с 1995 года. Его авторами яв-

ляются многие страны — члены АСЕАН и многие страны Движения неприсоединения.

В настоящем проекте резолюции отражается мнение большинства стран — членов Движения неприсоединения. В нем содержатся конкретные и обоснованные положения, определяющие поэтапную программу и необходимые шаги в области ядерного разоружения. Кроме того, в нем содержится четкий и мощный политический сигнал, рассчитанный на то, чтобы освободить мир от этого ужасающего оружия целенаправленным, однозначным и окончательным образом.

Во втором пункте преамбулы проекта резолюции вновь подтверждается приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия; в четвертом пункте преамбулы признается, что в настоящее время существуют условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия, а также подчеркивается необходимость принятия конкретных практических мер для достижения этой цели; в девятнадцатом пункте преамбулы вновь подтверждается, что в соответствии с Уставом государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия при разрешении своих международных споров.

В пункте 2 постановляющей части проекта резолюции признается, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации. В пункте 3 постановляющей части к государствам, обладающим ядерным оружием, обращен настоятельный призыв немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки; в пункте 4 постановляющей части содержится настоятельный призыв к государствам, обладающим ядерным оружием, в качестве промежуточных мер, немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему снижению степени боевой готовности их систем ядерных вооружений. В пункте 6 постановляющей части к государствам, обладающим ядерным оружием, обращен призыв до обеспечения полной лик

видации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие. Кроме того, ко всем государствам обращен настоятельный призыв заключить имеющий обязательную международную юридическую силу договор о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия. В пункте 8 постановляющей части подчеркивается важность применения принципа необратимости процесса ядерного разоружения, мер по контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений.

В пункте 11 постановляющей части проекта резолюции A/C.1/57/L.43 к государствам-членам, обладающим ядерным оружием, обращен настоятельный призыв осуществить дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения. В пункте 12 постановляющей части в нем содержится призыв к незамедлительному началу в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора и содержащегося в нем мандата. В пункте 13 постановляющей части в нем содержится настоятельный призыв к Конференции по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре с расчетом завершить в пятилетний срок.

Все представители, выступавшие в нашем Комитете, единодушно призвали к дальнейшему сокращению ядерных арсеналов государств, обладающих ядерным оружием, и к осуществлению 13 практических мер в области ядерного разоружения, которые приведут к полной ликвидации ядерного оружия.

Проект резолюции A/C.1/57/L.43 надлежащим образом и полностью отражает упомянутую выше необходимость и важность этого вопроса, и в нем подробно рассматриваются крайне важные проблемы, связанные с ядерным разоружением.

Хотя в проекте этой резолюции сохраняется его традиционная основная направленность, рамки и формат, в нем отражаются соответствующие произошедшие в последнее время события, которые оказывают воздействие на вопрос о ядерном разоружении.

На предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи государства-члены выразили свою полную поддержку нашему традиционному проекту резолюции. Надеюсь, что, как и в предыдущие годы, государства-члены вновь поступят таким образом в отношении проекта резолюции A/C.1/57/L.43, озаглавленного «Ядерное разоружение».

Г-н Маанди (Алжир) (*говорит по-французски*): Делегация Алжира хотела бы изложить свою позицию по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/C.1/57/L.43, озаглавленному «Ядерное разоружение», который был представлен Мьянмой; моя делегация является соавтором этого проекта резолюции с первого года его представления.

Поддерживая настоящий проект резолюции, моя делегация хотела бы вновь подтвердить то крайне важное значение, которое она придает ядерному разоружению, являющемуся единственным надежным решением для будущих поколений.

Мы хотели бы также вновь подтвердить нашу безоговорочную приверженность содействию созданию мира, свободного от ядерной угрозы и основывающегося на коллективной и всеобщей безопасности, мира, способного полностью отказаться от анахроничных военных теорий и доктрин применения ядерного оружия, которые более нельзя оправдывать и которые сегодня препятствуют прогрессу в процессе ядерного разоружения.

И наконец, мы хотели бы также выразить нашу озабоченность в связи с инертностью, которая, как представляется, является характерной чертой процесса ядерного разоружения, а также постепенной утратой гибкости позиций, сложившихся после того, как исчезли идеологические антагонизмы, гибкости, благодаря которой, как все помнят, стало возможным достижение существенных результатов в области разоружения. Окончание холодной войны и идеологической конфронтации должно придать позитивный импульс ядерному разоружению.

По сути дела в находящемся у нас на рассмотрении проекте резолюции содержатся аргументы в

пользу ядерного разоружения. В основе проекта резолюции лежит твердая позиция в отношении ядерного разоружения, которая в значительной степени совпадает с позицией Движения неприсоединения. Кроме того, он отражает чаяния международного сообщества, выраженные в первой резолюции по ядерному разоружению, принятой в мае 1946 года.

В проекте резолюции приветствуются позитивные итоги Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (ДНЯО), а именно обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов; в проекте резолюции признается, что настало подходящее время для создания мира, свободного от ядерного оружия, а также что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах, с тем чтобы содействовать процессу его ликвидации.

В проекте резолюции предлагается ряд актуальных и практических мер, направленных на то, чтобы создать условия для достижения высокой цели запрещения ядерного оружия.

Моя делегация считает, что созыв международной конференции по ядерному разоружению, создание в 2003 году специального комитета для рассмотрения вопроса о ядерном разоружении, начало переговоров о договоре о расщепляющихся материалах, соглашение об имеющем обязательную юридическую силу документе по гарантиям безопасности для неядерных государств до достижения цели полной ликвидации ядерного оружия — это предложения, которые позволят выполнить взятое обладающими ядерным оружием государствами обязательство полностью ликвидировать свои ядерные арсеналы и придать значимость и последовательность процессу ядерного разоружения.

Эти меры отражают наше мнение о ядерном разоружении, которое должно не только освободить человечество от угрозы исчезновения, но и высвободить ресурсы, которые в настоящее время используются для производства оружия, с тем чтобы их можно было использовать в интересах экономического и социального развития всего человечества.

В этой связи моя делегация поддерживает этот проект резолюции и призывает все делегации полностью поддержать его.

В этом же духе я с удовлетворением выражаю полную поддержку моей делегацией проекта резолюции A/C.1/57/L.53 о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, представленного Малайзией, автором которого моя делегация является с момента его представления в Первый комитет.

Алжир призывает все делегации полностью поддержать резолюцию о ядерном разоружении.

Г-н Васильев (Российская Федерация): Российская Федерация вносит на рассмотрение Первого комитета проект резолюции по пункту 61 повестки дня «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности», содержащийся в документе A/C.1/57/L.1.

Стремительное развитие новейших информационных технологий и средств, их широкое внедрение во все сферы человеческой деятельности создают беспрецедентные возможности для развития. Информационные ресурсы все больше становятся одним из ценнейших элементов как национального, так и общечеловеческого достояния.

Вместе с тем, в последнее время не уменьшается потенциальная опасность применения достижений в области информационных технологий в целях, не совместимых с задачами научно-технического прогресса, поддержания международного мира и стабильности, соблюдения принципов неприменения силы или угрозы применения силы, невмешательства во внутренние дела, уважения прав и свобод человека.

Эта опасность требует принятия упреждающих мер. Дополнительную актуальность эта проблема получает в свете главной угрозы, с которой столкнулось человечество, войдя в XXI век, — угрозы международного терроризма.

Тема международной информационной безопасности уже в течение ряда лет находится в фокусе внимания Организации Объединенных Наций. Принятие Генеральной Ассамблеей консенсусом резолюций 53/70, 54/49, 55/28 и 56/19 отражает не только признание странами мира существования

данной проблемы, но и общее понимание продолжения ее рассмотрения в многостороннем формате.

В докладе Генерального секретаря «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности», содержащемся в документах A/57/166 и A/57/166/Add.1, приводится ряд новых национальных точек зрения и оценок, которые являются важным дополнением к точкам зрения и оценкам, которые были направлены государствами-членами ранее.

В ноябре 2001 года по инициативе Российской Федерации Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла консенсусом обновленный текст резолюции 56/19 «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности», предусматривающий, в частности, создание в 2004 году группы правительственных экспертов, назначенных Генеральным секретарем на основе справедливого географического распределения и при содействии государств-членов, способных оказать такое содействие. Важное значение будет иметь практическое начало работы группы правительственных экспертов, которая должна привести к обстоятельному изучению всего комплекса вопросов, связанных с международной информационной безопасностью, и выработке соответствующих рекомендаций.

Вносимый Российской Федерацией на рассмотрение пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проект резолюции не содержит изменений в сравнении с резолюцией, принятой без голосования на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, за исключением изменений технического характера. Единственным уточнением текста во вносимом проекте является указание на то, что одним из наиболее серьезных вызовов, с которыми страны мира могут столкнуться, является потенциальная возможность использования информационных технологий и средств в целях оказания негативного воздействия на целостность самой инфраструктуры государств. В ходе предварительных обсуждений проекта резолюции мы полностью учли пожелания, высказывавшиеся некоторыми нашими коллегами в отношении этого положения.

Я призываю делегации поддержать российский проект. Рассчитываю, что, как и в предыдущие годы, он будет принят консенсусом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Мали, который представит проект резолюции A/C.1/57/L.25.

Г-н Кейта (Мали) (*говорит по-французски*): Поскольку это мое первое выступление, я хотел бы от имени моей делегации поздравить Вас в связи с избранием Председателем Первого комитета. Я хотел бы также поприветствовать других членов Бюро.

Имею честь выступить и представить от имени 15 государств — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), а именно Бенина, Буркина-Фасо, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуара, Либерии, Мали, Нигера, Нигерии, Сенегала, Сьерра-Леоне и Того, проект резолюции, направленный для одобрения Первым комитетом, который называется «Оказание помощи государствам в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия».

Представляемый Первому комитету проект резолюции A/C.1/57/L.25 — это обновленный вариант резолюции, принятой в прошлом году нашим Комитетом по тому же вопросу. В преамбуле упоминаются основные причины инициатив на субрегиональном и региональном уровнях, а также на уровне Организации Объединенных Наций, целью которых является улучшение понимания проблемы стрелкового оружия. Масштабы распространения стрелкового оружия, связанные с незаконной торговлей стрелковым оружием и его незаконным международным оборотом, представляют собой угрозу для населения и являются фактором, дестабилизирующим положение в наших государствах. В этой связи было необходимо активизировать усилия по расширению сотрудничества, с тем чтобы избавиться от этого бедствия. Таким образом, в представляемый в нынешнем году проект резолюции включены формулировки из Бамакской декларации относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Кроме того, в преамбуле приветствуется принятое ЭКОВАС решение вновь объявить мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке.

В постановляющей части отмечаются меры, принятые на субрегиональном и региональном

уровнях и в Организации Объединенных Наций, направленные на реализацию этой инициативы. Кроме того, в ней упоминается создание национальных комиссий по борьбе с распространением стрелкового оружия и рекомендуется включение организаций и ассоциаций гражданского общества в борьбу с распространением этого оружия.

В порядке поправок слова «Африканский союз» заменили слово «ОАЕ» в последней строке пункта 1 постановляющей части. Пункт 4 постановляющей части был дополнен призывом к осуществлению Программы действий. В пункте 8 упоминается Африканская конференция по осуществлению Программы действий «Потребности и партнерство», состоявшейся в Претории, Южная Африка, в марте 2002 года.

В своем докладе от 12 июля 2002 года по этому вопросу Генеральный секретарь сделал следующее заключение:

«Хотя общеизвестно, что главную ответственность за устранение угрозы, создаваемой незаконной торговлей легким и стрелковым оружием несут сами сталкивающиеся с этой проблемой государства, важно, чтобы международное сообщество продолжало оказывать этим государствам техническую и финансовую помощь в целях дальнейшего наращивания их потенциала в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия.» (A/57/209, пункт 7)

Государства — члены ЭКОВАС полностью разделяют точку зрения Генерального секретаря и настоятельно призывают международное сообщество поддерживать и дополнять их усилия на основе активизации сотрудничества и расширения координации в совместных усилиях, направленных на искоренение феномена незаконной торговли стрелковым оружием. Мы с удовлетворением отмечаем наше сотрудничество с Секретариатом и Департаментом по вопросам разоружения и настоятельно призываем их и далее прилагать усилия, направленные на поощрение и поддержку различных инициатив субрегиона Западной Африки.

Мы благодарим все страны-авторы настоящего проекта и, особенно, страны Европейского союза и Канаду, которые являются нашими особыми партнерами в претворении в жизнь этого решения, суть которого, как и прежде, является главной задачей

развития в наших государствах. Мы хотели бы также поблагодарить страны, которые присоединятся к числу авторов проекта резолюции.

В заключение мы выражаем пожелание, чтобы, как и в предыдущие годы, Первый комитет принял этот проект резолюции на основе консенсуса.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Мали за его теплые слова в адрес Председателя и Бюро.

Следующий оратор в моем списке — представитель Алжира, который представит проект резолюции A/C.1/57/L.31.

Г-н Маанди (Алжир) (*говорит по-французски*): С чувством глубокого удовлетворения я представляю Первому комитету проект резолюции, озаглавленный «Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья», содержащийся в документе A/C.1/57/L.31, авторами которого являются следующие страны: Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Дания, Египет, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Ливан, Люксембург, Мавритания, Мальта, Марокко, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словения, Соединенное Королевство, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Югославия и моя страна — Алжир.

Ежегодное представление этого проекта резолюции группой авторов, количество которых за последние два года увеличилось, является великолепной иллюстрацией мышления, сформировавшегося в большинстве стран региона, и испытанием их приверженности превращению этого региона в стабильный, мирный и процветающий район мира.

Такая приверженность созданию евро-средиземноморского района особенно сильна, поскольку она вытекает из целого ряда различных связей, сложившихся на протяжении истории и благодаря партнерским отношениям в одном и том же географическом регионе, где уже давно существует сильная традиция обменов между народами и имеются широкие возможности для взаимодополняемости, которые могут использоваться во взаимных интересах, надлежащим образом и на основе справедливости.

Осознавая общую судьбу своих народов, страны евро-средиземноморского региона приступили к процессу диалога, который становится все шире, на основе умножения общих инициатив, направленных на мобилизацию усилий по восстановлению в Средиземноморье, являющемся регионом мира и сотрудничества, его традиций.

Особый характер отношений стран евро-средиземноморского региона получил признание на Барселонской конференции 1995 года, равно как и необходимость коллективных действий, направленных на устранение недопонимания и сокращение неравенства и диспропорций в Средиземноморье. В конечном итоге эта Конференция заложила основу для взаимовыгодных и плодотворных партнерских отношений, которые в равной мере отвечают надеждам народов, живущих на всех берегах Средиземного моря. Проведенные впоследствии различные встречи на уровне министров и другие приложенные усилия по проведению консультаций и налаживанию диалога придали новый импульс процессу преобразования евро-средиземноморского региона в зону экономического роста, процветания, общности интересов и стабильности.

Проект резолюции, который авторы представляют на рассмотрение членам Первого комитета, схож с резолюцией 56/29, принятой на предыдущей сессии. Его цель состоит в том, чтобы рассмотреть большой круг вопросов, связанных с укреплением безопасности и сотрудничества в Средиземноморье. Единственная поправка, представленная авторами в этом году, связана с включением фразы в пункт 3 постановляющей части, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея считает, что Организация Объединенных Наций может способствовать укреплению регионального и международного мира и безопасности.

В преамбуле проекта резолюции напоминает, что все предпринятые средиземноморскими странами инициативы направлены на укрепление мира, безопасности и сотрудничества в Средиземноморье. В ней вновь подтверждается обязанность всех государств способствовать стабильности и процветанию района Средиземноморья и их приверженность соблюдению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также положений Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Хотя в про-

екте резолюции подчеркивается общий характер безопасности в Средиземноморье, в нем отмечается, что мирные переговоры на Ближнем Востоке должны носить всеобъемлющий характер и обеспечивать соответствующие рамки для мирного урегулирования спорных вопросов в этом регионе.

В пункте 2 постановляющей части проекта резолюции вновь подтверждаются основополагающие принципы, лежащие в основе усилий средиземноморских стран, направленные на устранение всех причин напряженности в этом районе и успешное урегулирование проблем региона на мирной, справедливой и прочной основе. Кроме того, в пункте 4 постановляющей части вновь говорится о том, что устранение экономических и социальных различий в уровнях развития, уважение и более глубокое понимание культурных ценностей в районе Средиземноморья будут способствовать укреплению мира, безопасности и сотрудничества между странами региона.

Что касается разоружения, то в пункте 5 постановляющей части ко всем государствам Средиземноморского региона, которые пока не сделали этого, обращен призыв присоединиться ко всем согласованным на многосторонней основе правовым документам, относящимся к области разоружения и нераспространения. В пункте 6 постановляющей части всем государствам региона настоятельно рекомендуется способствовать усилению мер по укреплению доверия, содействуя обеспечению открытости и транспарентности. Кроме того, в пункте 7 постановляющей части всем странам Средиземноморья рекомендуется укреплять их сотрудничество в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, принимая во внимание соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, а также в борьбе с международной организованной преступностью, незаконными поставками оружия и незаконными производством, потреблением и оборотом наркотиков, которые создают серьезную угрозу миру, безопасности и стабильности в этом районе.

Авторы по-прежнему убеждены в том, что, как и на предыдущих сессиях, этот проект резолюции получит необходимую поддержку со стороны всех членов Комитета и будет принят без голосования.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель

Соединенных Штатов, который представит проект резолюции A/C.1/57/L.54.

Г-н Магиннис (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Я выступаю сегодня на утреннем заседании, для того чтобы представить проект резолюции A/C.1/57/L.54, озаглавленный «Соблюдение соглашений в области ограничения вооружения, разоружения и нераспространения».

Последний раз Первый комитет и Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций рассматривали вопросы о соблюдении соглашений в 1997 году, когда Соединенные Штаты предложили резолюцию по этому вопросу. После этого произошло немало событий, особо подчеркнувших еще более безотлагательную необходимость соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения. Основной упор в моих замечаниях будет делаться на эту крайнюю необходимость обеспечения соблюдения таких соглашений как важного средства обеспечения международной безопасности и стабильности.

Выступая в Первом комитет 3 октября, Помощник Секретаря Рейдмейкер заявил, что сегодня существует большая опасность. Распространение оружия массового уничтожения, равно как и осуществлению угроз, с которыми все мы столкнемся, если террористы получат доступ к такому оружию, становится все более вероятным. В этой связи Соединенные Штаты считают, что все страны мира должны быть участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенции о биологическом оружии и Конвенции о химическом оружии. Мы считаем также, что каждая страна, подписавшая и ратифицировавшая эти соглашения, должна в полной мере соблюдать их положения, а также что государства-участники должны отчитываться друг перед другом и принимать соответствующие меры для сдерживания нарушений. Международное сообщество должно использовать все имеющиеся в его распоряжении средства не только для обеспечения соблюдения многосторонних договоров в области ограничения вооружений и разоружения, но и того, чтобы оружие массового уничтожения и средства его доставки не попали в руки террористов и государств, которые могут поддерживать террористов. Основным средством, при помощи которого этого можно добиться в рамках таких договоров и других соглашений, является обеспечение полного соблюдения всех их условий.

Проект резолюции, который я представляю от имени моего правительства, направлен на то, чтобы подчеркнуть этот крайне важный факт. Хотя формулировки проекта резолюции основываются на предыдущих вариантах настоящего проекта, он был обновлен, с тем чтобы отразить новые императивы международной безопасности, с которыми мы сегодня сталкиваемся. В этой связи следует отметить, что, хотя необходимо усилить соблюдение всех соглашений, особый упор следует делать на соблюдение соглашений в области нераспространения как средстве обеспечения того, чтобы оружие массового уничтожения не стало частью арсенала терроризма. Если это произойдет, то все мы испытаем огромные страдания.

Я хотел бы особо подчеркнуть, что единственная цель Соединенных Штатов в представлении настоящего проекта резолюции состоит в том, чтобы сосредоточить внимание государств — членов Организации Объединенных Наций на постоянной необходимости соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения, которая сегодня является более насущной, чем когда-либо ранее. Как и в предыдущие годы, когда предлагался этот проект резолюции, так и в будущем, когда он будет предлагаться вновь, наша задача заключается и будет заключаться просто-напросто в рассмотрении только лишь вопроса о соблюдении. Это не предусмотрено ни в какой другой резолюции и крайне важно, чтобы настоящий проект резолюции рассматривался с учетом вышесказанного.

Представленный Соединенными Штатами проект резолюции о соблюдении соглашений, содержащийся в документе A/C.1/57/L.54, был составлен на прошлой неделе, и его авторами являются только Соединенные Штаты. После его составления мы открыты для предложений относительно способов улучшения текста и внесли изменения, которые отражают мнения других делегаций. Сегодня мы прилагаем усилия, направленные на то, чтобы расширить состав авторов проекта резолюции A/C.1/57/L.54. Мы твердо убеждены в том, что присоединение к числу авторов настоящего проекта резолюции более убедительно отразит коллективную волю нашего органа для того, чтобы повысить эффективность соблюдения соглашений об ограничении вооружений, разоружении и нераспространении. Это подчеркнет также то важное значение, ко

торое делегации придают соблюдению таких соглашений в качестве неотъемлемого элемента международной безопасности. По сути дела это является основополагающей идеей проекта резолюции, и мы надеемся, что все члены Первого комитета согласятся с ним и поддержат его на этой основе.

Исходя из этого, моя делегация и мое правительство надеются, что, как и ранее, Первый комитет примет этот проект резолюции без голосования. Мы считаем, что основная идея проекта резолюции говорит сама за себя, а также что Первый комитет должен направить его Генеральной Ассамблее при поддержке всех делегаций, что подчеркнет наши взаимные усилия, направленные на обеспечение нашей общей безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Германии, который представит проект резолюции A/C.1/57/L.45.

Г-н Хайнсберг (Германия) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые выступаю от имени моей страны, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием и заверить Вас и Бюро, что делегация Германии окажет вам полную поддержку.

От имени 110 авторов имею честь представить проект резолюции, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения», содержащийся в документе A/C.1/57/L.45.

Как и в прошлые годы, мы придаем особое значение тому факту, что совместное участие в подготовке резолюций объединяет региональные группы и привлекает государства-члены практически из всех регионов мира. Я хотел бы выразить признательность и благодарность всем странам, которые к настоящему моменту присоединились к числу авторов проекта резолюции. Моя делегация была бы признательна, если бы к ним присоединились другие государства.

Практические меры в области разоружения по-прежнему являются важным пунктом в повестке дня Организации Объединенных Наций. Многие считают, что доступность большого количества недорогостоящих и готовых для применения вооружений — незаконных, продаваемых или изготавливаемых — усугубляет интенсивность и продолжительность текущих вооруженных конфликтов, а

также повышает риск возникновения инцидентов с применением насилия в будущем. Существующие меры по контролю над вооружениями не охватывают легкие вооружения, используемые в качестве основных или единственных боевых механизмов в нынешних конфликтах или инцидентах с применением насилия. Таким образом в рамках концепции практических мер в области разоружения, разработанных в Повестке дня для мира и затронутых в Декларации тысячелетия, прилагаются усилия, направленные на то, чтобы заполнить пробел в программе в области разоружения.

На Конференции Организации Объединенных Наций по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, состоявшейся в Нью-Йорке в июле 2001 года, был разработан эффективный комплекс мер в области разоружения, перечисленных в ее Программе действий. Большинство из указанных мер предназначены для осуществления в рамках проектов, рассчитанных на практическое разоружение. В своем заявлении в сентябре 2001 года Председатель Совета Безопасности отметил важное значение практических мер в области разоружения в предотвращении вооруженных конфликтов, подчеркнув таким образом превентивные аспекты практического разоружения.

Аналогично в своем докладе о предупреждении вооруженных конфликтов от июня 2001 года Генеральный секретарь перечислил ряд мер, касающихся стрелкового оружия и легких вооружений, которые могут содействовать предупреждению таких конфликтов.

И последнее по счету, но не по существу: я хотел бы отметить важные выводы Группы правительственных экспертов по просветительской работе в области разоружения и нераспространения, которая была одобрена в недавно изданном докладе Генерального секретаря (A/57/124). Просвещение в области разоружения и нераспространения является одним из важных факторов, связанных с предупреждением вооруженных конфликтов и/или упрочением результатов принятых ранее практических мер в области разоружения. Я бы даже сказал, что сама по себе просветительская работа в области разоружения относится к категории мер в области разоружения. Поэтому в пункте 41 второй главы Программы действий идет речь о просвещении в области разоружения.

В проекте резолюции этого года мы предприняли попытку особо отметить идеи и соображения, содержащиеся в упомянутом документе. Мы добавили пятый и шестой пункты преамбулы, в которых содержится ссылка на доклад Генерального секретаря о предупреждении вооруженных конфликтов и заявление Председателя Совета Безопасности. Аналогично мы сделали ссылку на доклад Генерального секретаря о просвещении в области разоружения и нераспространения.

Я хотел бы также отметить, что в отличие от практики прошлого года, когда к Генеральному секретарю была обращена просьба представить доклад об осуществлении настоящего проекта резолюции, мы решили просить Генерального секретаря представить доклад об осуществлении практических мер в целом. Надеемся, что, поступая таким образом, мы можем расширить содержание доклада Генерального секретаря, возможно, охватив, таким образом, другие резолюции, связанные с рассматриваемой нами резолюцией, хотя бы частично, что в определенной степени поможет уменьшить рабочую нагрузку Секретариата.

За осуществлением практических мер в области разоружения в рамках проектов, разработанных Департаментом по вопросам разоружения и/или Программой развития Организации Объединенных Наций, ведется тщательное наблюдение, и в отдельных случаях группа заинтересованных государств под председательством Германии оказывает этим проектам как моральную, так и финансовую поддержку. Недавно эта группа провела свою двадцать первую встречу, и я с удовлетворением отмечаю, что даже на четвертом году своего существования она проводит успешную работу. Хотя нет никакой прямой связи между присоединением к числу авторов настоящего проекта резолюции и участием в работе Группы заинтересованных государств, участие в ее работе может быть эффективным средством, демонстрирующим постоянную поддержку практического разоружения в течение всего года.

В заключение я хотел бы напомнить Вам, г-н Председатель, что, как и в предыдущие годы, мы предприняли попытку подготовить текст в целях достижения консенсуса. С учетом этой традиции я считаю, что проект резолюции вновь будет принят без голосования.

Г-н Нильсен (Дания) (*говорит по-английски*): От имени Европейского союза (ЕС) имею честь выступить по проекту резолюции A/C.1/57/L.33, озаглавленному «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах». Это заявление поддерживают присоединяющиеся к Европейскому союзу страны Центральной и Восточной Европы — Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония, — а также ассоциированные страны — Кипр, Мальта и Турция, — а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейское экономическое пространство — Исландия и Норвегия.

Европейский союз играл активную роль в проведении Конференции Организации Объединенных Наций по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах 2001 года, а также в разработке Программы действий Организации Объединенных Наций по предупреждению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и борьбе с ней, в переговорах по Протоколу Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и в принятии Документа Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по стрелковому оружию и легким вооружениям.

Европейский союз подчеркивает необходимость незамедлительного осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций. Европейский союз надеялся, что по ряду вопросов Программа действий будет более эффективной. Поэтому Европейский союз привержен эффективному, широкомасштабному и непрерывному процессу последующей деятельности, результатом которого после конференций 2003 и 2005 годов будет проведение следующей конференции по рассмотрению действия в 2006 году. Конференция 2003 года предоставит первую возможность рассмотреть вопрос о прогрессе в деле осуществления Программы действия или об отсутствии такового. Однако такое рассмотрение этого вопроса должно быть динамичным процессом, в рамках которого имеются возможности для выдвижения предложений относительно активизации и расширения мер, содержащихся в Программе действий. Можно было бы принять дополнительные имеющие обязательную юридическую силу обязательства о маркировке и отслеживании, а также о посредничестве. Лишь используя

два проводимые один раз в два года заседания в 2003 и 2005 годах и временной период между ними, мы сможем надлежащим образом подготовиться к успешному проведению конференции по рассмотрению действия 2006 года. Процесс последующей деятельности по Программе действий изложен в проекте резолюции A/C.1/57/L.33. Авторы этой резолюции — Колумбия, Южная Африка и Япония — могут быть уверены в поддержке Союза.

Проблема стрелкового оружия и легких вооружений является многоаспектной, и ее следует рассматривать с учетом этого. Лишь рассмотрев этот вопрос на различных уровнях, а именно глобальном, региональном и национальном, можно будет добиться прогресса. Что касается глобального уровня, то мы вновь заявляем о том важном значении, которое мы придаем созданию международного механизма, направленного на улучшение выявления и отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений. Хорошо известно, что основную часть незаконного потока стрелкового оружия и легких вооружений составляют товары, которые первоначально были изготовлены на законных основаниях, но при этом они намеренно используются в иных целях для поставки на параллельные незаконные рынки. Поэтому улучшение отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений и обмен информацией между государствами является конкретным шагом на пути к ликвидации этой проблемы.

ЕС приветствует созыв Группы правительственных экспертов, учрежденной с целью помочь Генеральному секретарю провести исследование по вопросу о возможности разработки международного механизма, который позволил бы государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения, подчеркивая при этом свою поддержку инициативы Франции и Швейцарии. ЕС готов возложить на себя ответственность за участие в этом процессе, и он поддерживает усилия по борьбе с незаконной торговлей таким оружием и его распространением.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран, который представит проект резолюции A/C.1/57/L.32.

Г-н Базйди Неджад (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): После принятия ре-

золюции 55/33 А Генеральной Ассамблеи о ракетах в 1999 году был достигнут достаточно заметный прогресс в различных аспектах этого вопроса. Доклад Генерального секретаря по вопросу о ракетах во всех их аспектах (A/57/229) является первым исследованием Организации Объединенных Наций о ракетах. Группа правительственных экспертов, которая оказывала помощь Генеральному секретарю в подготовке этого доклада, подробно рассмотрела сложившуюся ситуацию, существующие инициативы и происходящие изменения, касающиеся ракет. Пользуясь настоящей возможностью, я выражаю благодарность моей делегации Генеральному секретарю, заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Дханапале и послу Герейре, Бразилия, являющемуся Председателем Группы, а также членам Группы за их усилия по подготовке и завершению работы над докладом.

В основном доклад сосредоточивается на эволюции ракет в военном и гражданском контекстах и соответствующих характеристиках, благодаря которым они были отобраны для применения в военных и космических программах. В частности, в докладе, в котором перечислены основные факторы, определяющие приобретение и разработку ракет, самым тщательным образом рассматриваются различные соответствующие аспекты, связанные с ракетами. Кроме того, в докладе признается, что не существует согласованного на международной основе договора, конкретно касающегося ракет. Однако имеется ряд двусторонних, многосторонних и международных инициатив, связанных с ракетами, которые демонстрируют то важное значение, которое государства придают этому вопросу в национальном, региональном и международном контекстах. Кроме того, в докладе говорится, что неустанные международные усилия, направленные на решение вопроса о ракетах, имеют важное значение для обеспечения международного мира и безопасности. В этом контексте в докладе отмечается важная роль Организации Объединенных Наций в решении этого вопроса.

Проект резолюции A/C.1/57/L.32 был подготовлен и сформулирован в том же духе, что и предыдущие резолюции, в которых Организация Объединенных Наций рассматривала вопрос о ракетах. В пункте 1 постановляющей части Генеральная Ассамблея приветствует доклад Генерального секретаря. Во втором пункте постановляющей части за

прашиваются мнения государств-членов о докладе, и, соответственно, в четвертом пункте постановляющей части к Генеральному секретарю обращена просьба препроводить эти мнения в докладе Генеральной Ассамблее. В третьем пункте постановляющей части к Генеральному секретарю обращена просьба с помощью группы правительственных экспертов продолжить изучение вопроса о ракетах во всех его аспектах.

В докладе Генерального секретаря, представленном Генеральной Ассамблее в этом году, содержится просьба дополнительно разработать ряд практических мер, а также предпринять усилия для определения их практической ценности в качестве рекомендаций государствам-членам. Для того чтобы предоставить государствам-членам дополнительное время и широкие возможности для изучения и анализа доклада и рассмотрения вопроса о возможном принятии мер в будущем, мы предлагаем учредить в 2004 году новую группу. Надеемся, что новая группа использует достигнутые результаты и продолжит изучение путей и средств для решения вопроса о ракетах во всех его аспектах.

Г-н Нильсен (Дания) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить по проекту резолюции A/C.1/57/L.4/Rev.1, озаглавленному «Всеобъемлющий договор о запрещении ядерных испытаний». Данное заявление поддерживают присоединяющиеся к Европейскому союзу страны Центральной и Восточной Европы — Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония, — ассоциированные страны — Кипр, Мальта и Турция, — а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейское экономическое пространство, — Исландия и Норвегия.

В ходе общих прений в первый день заседания Первого комитета в этом году в качестве Председателя ЕС я имел возможность выразить мнение ЕС в отношении Всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний:

«Важное значение и необходимость продолжения процесса подписания и ратификации Всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний, с тем чтобы создать возможность для его скорейшего вступления в силу, было подчеркнуто в Заключительном документе Конференции по рассмотрению дей-

ствия ДНЯО 2000 года. Совет хотел бы вновь заявить, что он не жалеет усилий, направленных на содействие скорейшего вступлению в силу Договора и универсальное присоединение к нему. Учитывая это, Союз выражают свою полную поддержку быстрому созданию и обеспечению функционирования режима проверки. Для обеспечения того, чтобы решимость международного сообщества не ослабла, Союз призывает все государства, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Договор о запрещении ядерных испытаний незамедлительно и безоговорочно, в частности те государства, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу». (A/C.1/57/PV.2)

В этой связи ЕС полностью поддерживает проект резолюции A/C.1/57/L.4/Rev.1, авторами которого являются все государства — члены ЕС.

Г-н Удедибиа (Нигерия) (*говорит по-английски*): Моя делегация попросила слово, чтобы выступить по проекту резолюции A/C.1/57/L.33, озаглавленному «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах». Как нам всем известно, этот проект резолюции был представлен делегациями Южной Африки, Японии и Колумбии. Моя делегация имеет честь быть одним из его авторов.

Вопрос о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями продолжает вызывать глубокую озабоченность у моей делегации, поскольку применение и наличие этого оружия являются основной причиной отсутствия безопасности и способствуют образованию застоя в социальной и экономической областях во всех развивающихся странах, прежде всего в странах, расположенных к югу от Сахары, одной из которых является моя страна. Стрелковое оружие и легкие вооружения стали самым распространенным средством, применяемым в вооруженных конфликтах, гражданских войнах, а также для совершения преступлений в наших обществах.

Важно признать, что, хотя ядерное оружие может представлять серьезную угрозу для мира как оружие массового уничтожения, сегодня в результате применения стрелкового оружия и легких вооружений в мире погибают сотни тысяч людей. Расширение применения этого оружия и последствия это

го создают для международного сообщества новую проблему. Главным образом это объясняется тем, что распространение способствует продолжению конфликтов, усугубляет насилие, способствует перемещению населения и подрывает уважение к международному гуманитарному праву. Это создает новые угрозы для человечества в форме терроризма и организованной преступности. Стрелковое оружие и легкие вооружения имеют разрушительные последствия для женщин, престарелых и детей.

К сожалению, эта проблема усугубилась до таких невероятных масштабов, что многие страны Африки, расположенные к югу от Сахары, по сути дела не могут сосредоточить внимание на вопросах развития, не разрешив проблему незаконной передачи этого оружия на их территории. Мы считаем, что любые принятые международным сообществом меры, которые могут покончить с этим отрицательным явлением, несомненно, станут первым крупным шагом в оказании Африке помощи в достижении устойчивого и эффективного развития.

Моя делегация глубоко озабочена тем, что, несмотря на серьезную опасность, которую представляет собой незаконное применение этого оружия, сегодня нет международного договора или какого-либо другого правового механизма для контроля за этим явлением. В этой связи мы хотели бы призвать разработать имеющий обязательную юридическую силу механизм для контроля за доступом негосударственных субъектов к этому оружию.

Однако отрадно отметить, что расширяется многостороннее сотрудничество в вопросе о стрелковом оружии и легких вооружениях, последним примером которого является созыв в прошлом году Конференции Организации Объединенных Наций по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями по всем ее аспектам, на которой была принята Программа действий по предупреждению и искоренению незаконной торговли этим оружием и борьбе с ней. В Программе действий содержится всеобъемлющий комплекс мер для решения этой проблемы. Мы с удовлетворением отмечаем, что Конференция, ставшая первой в своем роде Конференцией по этому вопросу, сформировала политическую волю и придала импульс усилиям для контроля за этим оружием. Мы настоятельно призываем международное сообщество сохранить этот импульс для достижения дальнейшего про-

гресса. Кроме того, мы особо подчеркиваем необходимость полного осуществления Программы.

Признавая то важное значение, которое моя страна придает этому вопросу, Нигерия на различных уровнях принимала меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. На национальном уровне Нигерия приняла практические меры для решения этой проблемы, создав национальный комитет по стрелковому оружию и легким вооружениям. Что касается субрегионального уровня, то в октябре 1998 года Нигерия присоединилась к другим странам — членам Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭКОВАС), объявив трехлетний мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений. ЭКОВАС продлило свой мораторий на второй трехлетний период, начавшийся 15 июля 2001 года. Мы настоятельно призываем другие регионы последовать примеру ЭКОВАС и ввести аналогичные моратории.

Что касается регионального уровня, то в декабре 2000 года Нигерия присоединилась к африканским странам, приняв Бамакскую декларацию министров, в которой изложена общая позиция стран Африки в отношении незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и торговли ими. В рамках наших усилий в этой области Нигерия вместе с девятью другими странами стала организатором Африканской конференции по теме «Осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию: потребности и партнерские отношения», которая была проведена в Претории в марте нынешнего года.

Мы глубоко убеждены в том, что для достижения успеха усилия, направленные на решение этой проблемы, должны носить многосторонний характер. Международное сообщество должно продемонстрировать искренность своего стремления освободить мир от этого оружия посредством введения соответствующего международного законодательства, контролирующего передачу оружия и включающего механизмы, которые будут способствовать выявлению такой передачи оружия. Важно также, чтобы подобные механизмы обеспечивали введение надлежащих санкций в отношении производителей и поставщиков, нарушающих общемировые правила в этой области. Не вызывает сомнения, что для

этого необходимо принять меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия.

Еще более важное значение имеет для нас как членов международного сообщества, вопрос о необходимости содействия принятию мер по предупреждению конфликтов и поиски основанных на переговорах решений конфликтов. Основной упор мы должны делать на поощрение структур и процессов, укрепляющих демократию, права человека, правопорядок, благое управление и экономический рост, а также на прекращение конфликтов и гарантирование прочного мира. Ясно, что наша задача в этой области огромна по своим масштабам и требует подлинной приверженности и согласованных действий со стороны международного сообщества.

Моя делегация пользуется данной возможностью для того, чтобы поблагодарить делегации Южной Африки, Японии и Колумбии за представление проекта резолюции о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Мы благодарим также всех авторов проекта резолюции и обращаемся с настоятельной просьбой принять его на основе консенсуса.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предлагаю представителю Индии представить проект резолюции A/C.1/57/L.49.

Г-н Суд (Индия) (*говорит по-английски*): После того, как мы представили проект резолюции A/C.1/57/L.49, произошли изменения, и вчера до позднего вечера продолжались консультации. В результате этого сегодня утром мы представили Секретариату чистый пересмотренный текст. Однако понятно, что он пока не был распространен в качестве документа A/C.1/57/L.49/Rev.1. Поэтому я просил сотрудника по конференционному обслуживанию распространить копии пересмотренного варианта, который, как мы надеемся, будет официально распространен сегодня во второй половине дня или же в первой половине дня в понедельник.

Имею честь представить пересмотренный вариант проекта резолюции A/C.1/57/L.49, который теперь называется «Меры по предупреждению приобретения террористами оружия массового уничтожения» по пункту 66 повестки дня. К числу авторов этого проекта резолюции уже присоединились Афганистан, Бутан, Грузия, Маврикий, Науру, Папуа — Новая Гвинея, Соломоновы Острова, Фиджи и Шри-Ланка.

Глубоко трагические события, предшествовавшие нашим заседаниям в это время год назад, и последующие нападения, самое недавнее из которых было совершено в Индонезии, оказали сильнейшее воздействие на характер разоружения и подходы к международной безопасности. Улучшается понимание потенциальной опасности, которую представляют собой террористы или негосударственные группы, деятельность которых не ведает национальных границ и которые сеют террор и разрушения, последствия которых скажутся на жизни всего цивилизованного мира. Для его уничтожения этим отдельным лицам или же негосударственным субъектам требуется лишь оружие массового уничтожения.

На национальном, региональном и глобальном уровнях необходимо в срочном порядке устранить эту угрозу на действенной и коллективной основе. В своем обращении к Генеральной Ассамблее 1 октября 2001 года Генеральный секретарь заявил:

«Хотя мир не смог предотвратить нападения 11 сентября, мы многое можем сделать для того, чтобы способствовать недопущению будущих террористических актов, совершаемых с использованием оружия массового уничтожения. Серьезная опасность исходит от негосударственной группы или даже какого-либо отдельного лица, приобретающего или применяющего ядерное, биологическое или химическое оружие. Такое оружие может быть доставлено без необходимости применения ракет или какой-либо другой сложной системы доставки». (A/56/PV.12, стр. 3–4)

Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли ряд резолюций, в которых выражается решимость международного сообщества вести борьбу с терроризмом. К числу этих резолюций относятся резолюции 55/158 и 56/24 Т Генеральной Ассамблеи и 1373 (2001) и 1377 (2001) Совета Безопасности.

Встреча Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров в Дурбане, а также Встреча на высшем уровне Группы восьми, состоявшаяся недавно в Канаде — это два форума, на которых была официально высказана серьезная озабоченность по поводу все более убедительного свидетельства возможной связи между терроризмом и оружием массового уничтожения. Учитывая рас

тущую озабоченность в связи с возможностью ядерного терроризма, Международное агентство по атомной энергии учредило Консультативную группу по ядерной безопасности. Консультативный совет Генерального секретаря по вопросам разоружения рассмотрел вопросы, касающиеся оружия массового уничтожения и терроризма и рекомендовал ряд мер.

Нельзя исключить, что террористы и негосударственные субъекты в сетях, распространившихся по всему миру, могут иметь доступ к технологиям и ноу-хау, связанным с оружием массового уничтожения. Поскольку эта проблема касается не какой-либо отдельной страны региона, а также учитывая, что она имеет глобальные последствия, нам необходимо рассмотреть его в рамках Организации Объединенных Наций. Подлинно многосторонний подход имел бы оптимальные возможности получить широкое признание и поддержку, и сам по себе он был бы наиболее эффективным.

В этой связи, признавая решимость международного сообщества вести борьбу с терроризмом, Индия предлагает представить проект резолюции, озаглавленный «Меры по предупреждению приобретения террористами оружия массового уничтожения». Делегациям известно о широких консультациях, предшествовавших представлению этого проекта резолюции.

В настоящее время распространены копии измененного текста, и я хотел бы отметить небольшое изменение в тексте, находящемся в распоряжении делегаций. Пункт 5 должен выглядеть следующим образом:

«постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Меры по предупреждению приобретения террористами оружия массового уничтожения».

Я настоятельно призываю все делегации поддержать эту инициативу, с тем чтобы Первый комитет и Генеральная Ассамблея могли принять этот проект резолюции без голосования.

Г-н Ойюги (Кения) (*говорит по-английски*): Я выступаю по пяти проектам резолюций, представленных ранее делегацией Южной Африки от имени Движения неприсоединения, а именно по проектам резолюций A/C.1/57/L.8, L.9, L.11, L.12 и L.17. Эти

проекты резолюций затрагивают вопросы, имеющие крайне важное значение для разоружения и международной безопасности. Сегодня я хотел бы остановиться лишь на двух из них.

Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, созывается с опозданием, и ее необходимо провести в срочном порядке. Мы все признаем, что вопросы разоружения находятся в тупике. Рассмотрение этого вопроса находится в кризисном состоянии, и поэтому необходимо в срочном порядке придать ему новый импульс. Мы считаем, что четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения может, в частности, послужить этой цели. Поэтому мы надеемся, что будет создана рабочая группа открытого состава для изучения этого вопроса, как рекомендуется в пункте 1 проекта резолюции A/C.1/57/L.8.

С этим вопросом тесно связан вопрос о многосторонности в области разоружения и нераспространения.

Многосторонность — это основополагающий принцип успешного решения вопросов, рассматриваемых нашим Комитетом. Лишь на основе согласованного международного сотрудничества с участием всех государств-членов, а также других соответствующих субъектов, можно добиться подлинного глобального разоружения и безопасности. В этой связи моя делегация приветствует проект резолюции A/C.1/57/L.10. Мы хотели бы поблагодарить делегацию Южной Африки за ее усилия в подготовке и представлении этих текстов, и мы настоятельно призываем все делегации оказать этому проекту резолюции полную поддержку.

Сейчас я хотел бы коснуться проекта резолюции A/C.1/57/L.43, озаглавленного «Ядерное разоружение», который также был представлен сегодня утром делегацией Мьянмы.

Будучи государством — участником Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Кения неустанно выступала за ядерное разоружение и ликвидацию ядерного оружия. Как и многие другие государства, мы все более озабочены отсутствием прогресса в области ядерного разоружения. В этой связи мы приветствуем настоящий проект резолюции, так как в нем рассматривается этот сложный вопрос и содержатся призывы принять соответствующие и прагматические меры. Надеемся,

что он получит широкую поддержку делегаций, участвующих в работе Комитета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предлагаю представителю Ирака представить проект резолюции A/C.1/57/L.14.

Г-н Махмуд (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я имею честь представить проект резолюции, озаглавленный «Последствия применения обедненного урана в вооружениях» по пункту 66 повестки дня, касающегося всеобщего и полного разоружения. Это проект резолюции содержится в документе A/C.1/57/L.14.

Ирак руководствуется целым рядом причин при представлении в этом году данного проекта резолюции. На региональном уровне в этом году Постоянный комитет по правам человека Лиги арабских государств принял решение, озаглавленное «Права человека и оружие массового уничтожения, включая обедненный уран». Что касается международного уровня, то большое внимание этому вопросу уделили неправительственные организации, осуществляющие деятельность в области прав человека и разоружения, а также Международная организация здравоохранения (ВОЗ) и Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ).

Результатом работы, проделанной в этом году Группой Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды (ЮНЕП), которой поручено провести оценку последствий применения обедненного урана в Сербии и Черногории, стало обнаружение в воздухе частиц обедненного урана через три года после применения такого оружия. В докладе содержится также ссылка на возможную токсичность воды, зараженной этим материалом.

Европейский парламент принял резолюцию о последствиях применения боеприпасов с обедненным ураном в Боснии и Косово. В пункте (а) этой резолюции, в частности, говорится:

«В нескольких европейских государствах испытывается все большая обеспокоенность в связи с последствиями воздействия радиации и ингаляции токсичной пыли в результате применения оружия с обедненным ураном, которое поразило нескольких военнослужащих, принимавших участие в военных операциях в

бывшей Югославии, прежде всего Боснии в 1995 году и Косово в 1999 году».

В докладе, представленном Генеральным секретарем Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека, в котором содержатся замечания неправительственных организаций, вновь подтверждается, что обедненный уран «может являться причиной смерти, серьезных заболеваний, инвалидности и врожденных дефектов в течение длительного времени после завершения военных действий. Радиоактивные вещества остаются в почве, водоемах и атмосфере на протяжении жизни нескольких поколений». (E/CN.4.Sub.2/1997/27, пункт 23)

Обедненный уран применяется в новом поколении радиологического оружия, которое уничтожает жизнь и окружающую среду для последующих поколений, где бы оно ни применялось; оно также оказывает дополнительное химическое и токсическое воздействие, о котором говорится в информационных материалах и докладах, принятых ЮНЕП, МАГАТЭ и ВОЗ. В результате применения такого оружия в объеме 800 тонн в Ираке в 1991 году значительно увеличилось количество случаев заболеваний раком, выкидышей и врожденных дефектов в районах, расположенных рядом с районами его применения, а также загрязняются почва, воздух и водные ресурсы. Такое загрязнение сохранится на протяжении нескольких тысячелетий.

Страстное желание, с которым государства-производители этого оружия поспешили неоправданно широко применять его на протяжении прошлого десятилетия, и их недвусмысленное намерение применять его вновь в будущем и разрабатывать новые поколения такого оружия — это, по мнению Ирака, главная причина, оправдывающая безотлагательную необходимость того, чтобы международное сообщество заняло четкую позицию по этому вопросу, учитывая ту опасность, которую представляет это оружие, а также его последствия для окружающей среды.

Первый комитет принял аналогичную формулировку на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю запросить мнения государств и соответствующих организаций относительно всех аспектов последствий применения обедненного урана в вооружениях и представить доклад по это

му вопросу Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии. Надеемся, что члены Комитета поддержат этот проект резолюции, являющийся скромным шагом вперед в оценке последствий применения такого оружия.

В заключение хочу отметить, что Господь благословил человечество, подарив ему прекрасную окружающую среду, которую наши предки сохранили для нас на многие тысячелетия. Наша главная задача в любом решении, которое мы принимаем, должна заключаться в рассмотрении вопроса о том, в каком состоянии мы передадим окружающую среду во владение наших детей.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы завершили второй этап работы Комитета. Как было объявлено ранее и в соответствии с программой и графиком работы Комитета, третий этап нашей работы, а именно принятие решений по всем проектам резолюций и решений, представленных по пунктам 57, 58 и 60–73 повестки дня, начнется на следующей неделе. В этой связи я хотел бы обратить ваше внимание на текст разбивки по группам, подготовленный Председателем и содержащийся в документе A/C.1/57/CRP.3, который был представлен на ваше рассмотрение в среду на этой неделе. Комитет начнет свою работу с принятия решений по проектам резолюций в Группе I, а именно ядерное оружие, в понедельник, 22 октября 2002 года. В сотрудничестве с вами и на основе накопленной ранее практики и имеющегося прецедента я намерен самым эффективным образом переходить от рассмотрения одной группы к рассмотрению другой по завершении работы по каждой группе. Однако, применяя эту процедуру, Комитет сохранит желаемую степень гибкости.

На этапе принятия решений по каждой отдельной группе делегации смогут сначала представить измененный проект резолюции по любой конкретной группе. После этого делегациям, желающим выступить с общими заявлениями или замечаниями, не являющимися разъяснениями по мотивам голосования по конкретным проектам резолюций, содержащимся в какой-либо конкретной группе, будет предоставлена возможность сделать это. Затем у делегаций будет возможность разъяснить позиции или мотивы голосования по проектам резолюций до принятия решения. После принятия Комитетом решения по какому-либо проекту резолюции, делегациям будет предложено разъяснить мо-

тивы голосования или позиции после принятия решения, если они пожелают. Иными словами, у делегаций будет возможность представить разъяснения по какому-либо конкретному проекту резолюции до или после голосования по этому проекту резолюции. В соответствии с правилами процедуры авторам проектов резолюций не разрешается делать заявления, разъясняющие мотивы их голосования. Им разрешено высказывать любые заявления общего характера в начале заседания по конкретным группам.

Во избежание недопонимания, я хотел бы настоятельно призвать делегации, желающие провести заносимое в отчет о заседании голосование по какому-либо конкретному проекту резолюции, информировать Секретариат об их намерении в самое ближайшее время до принятия Комитетом решения по любой отдельной группе.

И наконец, что касается любой отсрочки принятия решения по какому-либо проекту резолюции, то делегации должны также информировать Секретариат заблаговременно, по меньшей мере за один день до принятия решения по проекту резолюции. Однако необходимо прилагать максимум усилий для того, чтобы не допустить отсрочки принятия решения. Поэтому мы настоятельно призываем вас заблаговременно представлять нам информацию. В этой связи с согласия Комитета в течение следующего этапа нашей работы я намерен следовать только что изложенной мною процедуре. Если нет возражений, я буду считать, что Комитет согласен с процедурой, которую я только что изложил.

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Для того, чтобы на эффективной и конструктивной основе использовать оставшееся время и средства, я рассчитываю на полное сотрудничество и помощь всех делегаций, с тем чтобы президиум мог своевременно завершить работу Первого комитета в соответствии с графиком. На данном этапе я хотел бы попросить Секретаря сделать ряд объявлений.

Г-н Саттар (Секретарь Комитета) (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Комитета, что следующие государства-члены стали авторами приводимых ниже проектов резолюций: проект резолюции A/C.1/57/L.4/Rev.1 — Бангладеш, Исландия, Латвия, Мальта, Испания, бывшая югославская Республика Македония, Сенегал, Финляндия

дия, Бразилия, Соломоновы Острова и Чили; проект резолюции A/C.1/57/L.7 — Норвегия, Парагвай, Бразилия, Чили и Индия; проект резолюции A/C.1/57/L.20 — Чили; проект резолюции A/C.1/57/L.25 — Колумбия, Эфиопия, Мальта, Соединенное Королевство, Хорватия и Замбия; проект резолюции A/C.1/57/L.33 — Джибути, Эфиопия, Лихтенштейн, Соломоновы Острова и Чили; проект резолюции A/C.1/57/L.31 — Украина; проект резолюции A/C.1/57/L.34 — Камбоджа, Камерун, Чад, Чили, Джибути, Эфиопия, Гондурас, Ямайка, Кения, Судан, Тринидад и Тобаго, Тувалу и Соломоновы Острова; проект резолюции A/C.1/57/L.36 и A/C.1/57/L.35 — Соломоновы Острова; проект резолюции A/C.1/57/L.37 — Фиджи, Соломоновы Острова, Лихтенштейн и Чили; проект резолюции A/C.1/57/L.38 — Таиланд, Соломоновы Острова и Чили; проект резолюции A/C.1/57/L.39 — Грузия; проект резолюции A/C.1/57/L.40 — Соломоновы Острова; проект резолюции A/C.1/57/L.41 — Грузия и Испания; проект резолюции A/C.1/57/L.42 — Украина, Италия и Кот-д'Ивуар; проект резолюции A/C.1/57/L.43 — Соломоновы Острова и Ирак; про-

ект резолюции A/C.1/57/L.44 — бывшая югославская Республика Македония и Соломоновы Острова; проект резолюции A/C.1/57/L.45 — Израиль, Соломоновы Острова и Турция; проект резолюции A/C.1/57/L.46 — Коста-Рика, Парагвай и Лихтенштейн; проект резолюции A/C.1/57/L.47/Rev.1 — Лихтенштейн, Российская Федерация и Австрия; проект резолюции A/C.1/57/L.50 и A/C.1/57/L.51 — Соломоновы Острова; проект резолюции A/C.1/57/L.52 — Малайзия и Соломоновы Острова; проект резолюции A/C.1/57/L.53 — Индия; и проект резолюции A/C.1/57/L.54 — Хорватия, Чешская Республика, Словакия и Замбия.

Председатель (*говорит по-английски*): В понедельник, 21 октября, Комитет примет решение по следующим проектам резолюций из группы I по ядерному оружию: проекты резолюций A/C.1/57/L.4, A/C.1/57/L.19, A/C.1/57/L.23, A/C.1/57/L.32, A/C.1/57/L.34, A/C.1/57/L.40, A/C.1/57/L.44, A/C.1/57/L.51, A/C.1/57/L.52 и A/C.1/57/L.53. Доклад по этим резолюциям распространен.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.